



Брюксел, 3 април 2019 г.
(OR. en)

7714/19

Междуинституционално досие:
2018/0089(COD)

CODEC 732
CONSUM 115
MI 280
ENT 85
JUSTCIV 90
DENLEG 45
PE 94

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета
До: Комитета на постоянните представители/Съвета

Относно: Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА
СЪВЕТА относно представителни искиове за защита на колективните
интереси на потребителите и за отмяна на Директива 2009/22/ЕО
— Резултати от първото четене в Европейския парламент
(Страсбург, 25—28 март 2019 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Докладчикът Geoffroy DIDIER (EPP, FR) представи от името на комисията по правни въпроси доклад по предложението за директива. Докладът съдържа 108 изменения (изменения 1—108) на предложението.

Освен това политическата група ENF внесе 31 изменения (изменения 109—140).

II. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на пленарното заседание на 26 март 2019 г. бяха приети изменения 1—108 на предложението за директива. Други изменения не бяха приети.

Така измененото предложение на Комисията представлява позицията на Парламента на първо четене, която се съдържа в неговата законодателна резолюция, приложена към настоящата бележка¹.

¹ Текстът на позицията на Парламента в законодателната резолюция съдържа обозначения на промените, внесени с измененията в предложението на Комисията. Допълненията към текста на Комисията са обозначени с *получер курсив*. Заличеният текст е обозначен със символа „■“.

Представителни искиове за защита на колективните интереси на потребителите *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 26 март 2019 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно представителни искиове за защита на колективните интереси на потребителите и за отмяна на Директива 2009/22/ЕО (СОМ(2018)0184 – С8-0149/2018 – 2018/0089(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (СОМ(2018)0184),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (С8-0149/2018),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид мотивираните становища, изпратени от Федералния съвет на Република Австрия и Риксадага на Кралство Швеция в рамките на Протокол № 2 относно прилагането на принципите на субсидиарност и пропорционалност, в които се заявява, че проектът на законодателен акт не съответства на принципа на субсидиарност,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,
 - като взе предвид становището на Комитета на регионите³,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по правни въпроси и становищата на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите и на комисията по транспорт и туризъм (А8-0447/2018),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

² ОВ С 440, 6.12.2018 г., стр. 66.

³ ОВ С 461, 21.12.2018 г., стр. 232.

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Целта на настоящата директива е да се даде възможност на квалифицираните организации, които представляват колективния интерес на потребителите, да потърсят защита чрез представителни искиве срещу нарушения на разпоредбите на законодателството на Съюза. Квалифицираните организации следва да могат да поискат преустановяването или забраната на нарушение, потвърждаването, че е било извършено нарушение, и да потърсят правна защита, като обезщетение, поправка **или намаляване на цената**, както е предвидено в националното законодателство.

Изменение

(1) Целта на настоящата директива е да се даде възможност на квалифицираните **представителни** организации, които представляват колективния интерес на потребителите, да потърсят защита чрез представителни искиве срещу нарушения на разпоредбите на законодателството на Съюза. Квалифицираните **представителни** организации следва да могат да поискат преустановяването или забраната на нарушение, потвърждаването, че е било извършено нарушение, и да потърсят правна защита, като обезщетение, **възстановяване на платената цена**, поправка, **замяна, отстраняване или прекратяване на договора**, както е предвидено в националното законодателство.

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Директива 2009/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета²⁹ позволи на квалифицираните организации да предявяват представителни искиве, чиято основна цел бе преустановяването и забраната на нарушения на законодателството на Съюза, увреждащи колективните интереси на потребителите. Тази директива обаче не отговори в

Изменение

(2) Директива 2009/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета²⁹ позволи на квалифицираните **представителни** организации да предявяват представителни искиве, чиято основна цел бе преустановяването и забраната на нарушения на законодателството на Съюза, увреждащи колективните интереси на потребителите. Тази директива обаче не

достатъчна степен на предизвикателствата, свързани с прилагането на правото на потребителите. За да се подобри възпирането на незаконните практики и да се намали вредата, нанасяна на потребителите, е необходимо да се засили механизмът за защита на колективните интереси на потребителите. Предвид многобройните промени, които се въвеждат в текста, за яснота е уместно Директива 2009/22/ЕС да бъде заменена.

²⁹ ОВ L 110, 1.5.2009 г., стр. 30.

отговори в достатъчна степен на предизвикателствата, свързани с прилагането на правото на потребителите. За да се подобри възпирането на незаконните практики, **да се насърчат добрите и отговорни бизнес практики** и да се намали вредата, нанасяна на потребителите, е необходимо да се засили механизмът за защита на колективните интереси на потребителите. Предвид многобройните промени, които се въвеждат в текста, за яснота е уместно Директива 2009/22/ЕС да бъде заменена. **Съществува голяма необходимост от намеса на Съюза въз основа на член 114 от ДФЕС, за да се осигури както достъп до правосъдие, така и добро правораздаване, тъй като това ще намали разходите и тежестта, произтичащи от индивидуалните действия.**

²⁹ ОВ L 110, 1.5.2009 г., стр. 30.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) Представителният иск следва да предложи ефективен и ефикасен начин за защита на колективните интереси на **потребителите**. Той следва да позволи на квалифицираните организации да действат с цел да се осигури спазването на съответните разпоредби на правото на Съюза и да се преодолеят препятствията, пред които са изправени потребителите в рамките на индивидуалните иски, като например несигурността относно техните права и наличните процесуални механизми, психологическото нежелание да предприемат действия и отрицателното салдо на очакваните разходи и ползи от

Изменение

(3) Представителният иск следва да предложи ефективен и ефикасен начин за защита на колективните интереси на **всички потребители срещу вътрешни и презгранични нарушения**. Той следва да позволи на квалифицираните **представителни** организации да действат с цел да се осигури спазването на съответните разпоредби на правото на Съюза и да се преодолеят препятствията, пред които са изправени потребителите в рамките на индивидуалните иски, като например несигурността относно техните права и наличните процесуални механизми, **предишен опит с неуспешни искания,**

индивидуалния иск.

прекалено продължителни производства, психологическото нежелание да предприемат действия и отрицателното салдо на очакваните разходи и ползи от индивидуалния иск, **с което се повишава правната сигурност както за ищците, така и за ответниците, а така също и за правната система.**

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Важно е да се осигури необходимото равновесие между достъпа до правосъдие и процесуалните гаранции срещу злоупотребата с предявяването на искове, които биха могли да възпрепятстват неоправдано способността на дружествата да функционират в рамките на единния пазар. За да се предотврати злоупотребата с представителни искове следва да се избягват елементи като наказателни обезщетения и липсата на погасителни срокове по отношение на правото да се предяви иск от името на увредени потребители и следва да се предвидят ясни правила за различни процесуални аспекти, като определянето на квалифицирани организации, произхода на техните средства и естеството на информацията, необходима за предявяване на представителните искове. **Настоящата директива** не следва да **засяга националните правила относно присъждането на процесуалните разноски.**

Изменение

(4) Важно е да се осигури необходимото равновесие между достъпа до правосъдие и процесуалните гаранции срещу злоупотребата с предявяването на искове, които биха могли да възпрепятстват неоправдано способността на дружествата да функционират в рамките на единния пазар. За да се предотврати злоупотребата с представителни искове следва да се избягват елементи като наказателни обезщетения и липсата на погасителни срокове по отношение на правото да се предяви иск от името на увредени потребители и следва да се предвидят ясни правила за различни процесуални аспекти, като определянето на квалифицирани **представителни** организации, произхода на техните средства и естеството на информацията, необходима за предявяване на представителните искове. **Страната, загубила делото, следва да поеме разноските по него. Съдът или правораздавателният орган обаче** не следва да **присъждат на страната, загубила делото, покриването на разноски, които са ненужно**

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Настоящата директива следва да обхваща различни области като защита на данните, финансови услуги, пътуване и туризъм, енергетика, телекомуникации **и** околна среда. Тя следва да обхваща нарушения на разпоредбите на правото на Съюза, които защитават **интересите** на потребителите, независимо дали се наричат потребители или пътници, клиенти, инвеститори на дребно, клиенти на дребно или други наименования в съответното законодателство на Съюза. За да се гарантира адекватна ответна реакция на нарушенията на законодателството на Съюза, чийто мащаб и форма се развиват бързо, следва да се предвиди възможност за изменение на приложението към настоящата директива при всяко приемане на нов акт на Съюза, имащ отношение към защитата на колективните интереси на потребителите, така че той да бъде включен в обхвата ѝ.

Изменение

(6) Настоящата директива следва да обхваща различни области като защита на данните, финансови услуги, пътуване и туризъм, енергетика, телекомуникации, околна среда **и здравеопазване**. Тя следва да обхваща нарушения на разпоредбите на правото на Съюза, които защитават **колективните интереси** на потребителите, независимо дали се наричат потребители или пътници, клиенти, инвеститори на дребно, клиенти на дребно или други наименования в съответното законодателство на Съюза, **както и колективните интереси на субектите на данни по смисъла на ОРЗД**. За да се гарантира адекватна ответна реакция на нарушенията на законодателството на Съюза, чийто мащаб и форма се развиват бързо, следва да се предвиди възможност за изменение на приложението към настоящата директива при всяко приемане на нов акт на Съюза, имащ отношение към защитата на колективните интереси на потребителите, така че той да бъде включен в обхвата ѝ.

Изменение 6

**Предложение за директива
Съображение 6 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6а) Настоящата директива се прилага за представителни искиове, предявени срещу нарушения с широко въздействие върху потребителите, свързани с обхванатите от Съюза разпоредби, изброени в приложение I. Широкото въздействие започва, когато са засегнати двама потребители.

Изменение 7

**Предложение за директива
Съображение 9**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9) Настоящата директива не следва да създава правила на международното частно право относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения или приложимото право. Съществуващите инструменти на законодателството на Съюза се прилагат за представителните искиове, предвидени в настоящата директива.

(9) Настоящата директива не следва да създава правила на международното частно право относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения или приложимото право. Съществуващите инструменти на законодателството на Съюза се прилагат за представителните искиове, предвидени в настоящата директива, ***за да се предотврати увеличаване на т.нар. „търсене на най-благоприятната правна система“.***

Изменение 8

**Предложение за директива
Съображение 9 а (ново)**

(9a) Настоящата директива следва да не засяга прилагането на правилата на ЕС в областта на международното частно право при презгранични случаи. Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (преработен текст – Брюксел I), Регламент (ЕО) № 593/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно приложимото право към договорни задължения (Рим I) и Регламент (ЕО) № 864/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 г. относно приложимото право към извъндоговорни задължения („Рим II“) са приложими за представителните иски, определени с настоящата директива.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 10

(10) Тъй като само квалифицираните организации могат да предявят представителни иски, те следва да отговарят на критериите, установени в настоящата директива, за да се гарантира, че колективните интереси на потребителите са представени по подходящ начин. По-специално, квалифицираните организации трябва да

(10) Тъй като само квалифицираните **представителни** организации могат да предявят представителни иски, те следва да отговарят на критериите, установени в настоящата директива, за да се гарантира, че колективните интереси на потребителите са представени по подходящ начин. По-специално, квалифицираните

бъдат учредени съгласно законодателството на дадена държава членка, в което **могат** да се включват например **изискванията относно броя на членовете, постоянния характер на структурата или** изискванията за прозрачност по отношение на релевантните аспекти на тази структура, като учредителен устав, управленски апарат, цели и методи на работа. Те също така следва да са с нестопанска цел и да имат легитимен интерес да гарантират спазването на съответното законодателство на Съюза. **Тези критерии следва да се прилагат както за предварително определени, така и за ad hoc квалифицирани организации, създадени за целите на конкретен иск.**

представителни организации трябва да бъдат учредени съгласно законодателството на дадена държава членка, в което **следва** да се включват например изискванията за прозрачност по отношение на релевантните аспекти на тази структура, като учредителен устав, управленски апарат, цели и методи на работа. Те също така следва да са с нестопанска цел и да имат легитимен интерес да гарантират спазването на съответното законодателство на Съюза. **Освен това квалифицираните представителни организации трябва да бъдат независими от пазарните участници, включително финансово. Квалифицираните представителни организации трябва също да имат установена процедура за предотвратяване на конфликти на интереси. Държавите членки не налагат критерии, които надхвърлят критериите, установени в настоящата директива.**

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) Квалифицираната организация, която предявява представителен иск съгласно настоящата директива, следва да бъде страна по производството. Потребителите, засегнати от нарушението, следва да имат **подходящи възможности да се възползват от** съответните резултати от представителния иск. Разпорежданията съгласно настоящата директива следва да не засягат индивидуалните иски, предявени от потребителите, увредени от практиката, предмет на разпореждането.

Изменение

(15) Квалифицираната организация, която предявява представителен иск съгласно настоящата директива, следва да бъде страна по производството. Потребителите, засегнати от нарушението, следва да имат **подходяща информация относно** съответните резултати от представителния иск **и как да се възползват от тях**. Разпорежданията съгласно настоящата директива следва да не засягат индивидуалните иски, предявени от потребителите, увредени от практиката, предмет на разпореждането.

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Квалифицираните организации следва да могат да искат постановяването на мерки, насочени към отстраняване на продължаващите последици от нарушението. Тези мерки следва да бъдат под формата на заповед за защита, която задължава търговеца да предвиди, *inter alia*, обезщетение, поправка, замяна, намаляване на цената, прекратяване на договора или възстановяване на платената цена, както е уместно и предвидено съгласно националното законодателство.

Изменение

(16) Квалифицираните **представителни** организации следва да могат да искат постановяването на мерки, насочени към отстраняване на продължаващите последици от нарушението. Тези мерки следва да бъдат под формата на заповед за защита, която задължава търговеца да предвиди, *inter alia*, обезщетение, поправка, замяна, **отстраняване**, намаляване на цената, прекратяване на договора или възстановяване на платената цена, както е уместно и предвидено съгласно националното законодателство.

Изменение 12

Предложение за директива Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Държавите членки **могат** да изискват от квалифицираните организации да предоставят достатъчно информация, за да подкрепят представителен иск за обезщетение, включително описание на групата потребители, засегнати от нарушението, и фактическите и правни въпроси, които трябва да бъдат решени в рамките на представителния иск. От квалифицираната организация не следва да се изисква индивидуално да идентифицира всички потребители, засегнати от дадено нарушение, за да

Изменение

(18) Държавите членки **следва** да изискват от квалифицираните **представителни** организации да предоставят достатъчно информация, за да подкрепят представителен иск за обезщетение, включително описание на групата потребители, засегнати от нарушението, и фактическите и правни въпроси, които трябва да бъдат решени в рамките на представителния иск. От квалифицираната организация не следва да се изисква индивидуално да идентифицира всички потребители, засегнати от дадено нарушение, за да

предяви иска. В рамките на представителни искиове за защита съдът или административният орган следва да провери на възможно най-ранния етап дали е подходящо искът да бъде предявен като представителен, предвид естеството на нарушението и характеристиките на вредите, претърпени от съответните потребители.

предяви иска. В рамките на представителни искиове за защита съдът или административният орган следва да провери на възможно най-ранния етап дали е подходящо искът да бъде предявен като представителен, предвид естеството на нарушението и характеристиките на вредите, претърпени от съответните потребители. ***По-специално, исковите следва да бъдат установими и еднакви и в исканите мерки следва да има сходство, споразумението за финансиране на квалифицираната организация с трета страна следва да бъде прозрачно и без никакъв конфликт на интереси. Държавите членки следва също така да гарантират, че съдът или административният орган имат правомощието на възможно най-ранен етап на производството да отхвърлят случаи, които са явно неоснователни.***

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(19) Държавите членки следва да имат право да решават дали съдът или националният им орган, сезиран с иск за защита, може по изключение да издаде вместо заповед за защита установително решение относно отговорността на търговеца спрямо потребителите, увредени от нарушение, на което индивидуални потребители могат да се основат, за да предявят последващи искиове за защита. Тази възможност следва да бъде запазена за надлежно обосновани

заличава се

случаи, при които количественото определяне на индивидуалните обезщетения, които се присъждат на всеки от засегнатите потребители от представителния иск, е сложно и би било неефективно да се извърши в рамките на представителния иск. Установителните решения следва да не се издават в ситуации, които не са сложни, и по-специално когато засегнатите потребители могат да бъдат идентифицирани и когато потребителите са претърпели съпоставима вреда по отношение на даден период от време или покупка. Също така, установителни решения не следва да се издават, когато размерът на загубите, понесени от отделните потребители, е толкова малък, че отделните потребители едва ли ще искат индивидуално обезщетение. Съдът или националният орган следва надлежно да мотивира прибягването до установително решение вместо издаването на заповед за защита за всеки конкретен случай.

Изменение 14

Предложение за директива Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(20) Когато потребителите, засегнати от една и съща практика, могат да бъдат идентифицирани и са претърпели вреди, които са съпоставими от гледна точка на даден период от време или дадена покупка, като например в случая на дългосрочни потребителски договори, съдът или административният орган може ясно да определи групата

заличава се

*потребители, засегнати от
нарушението, в хода на
производството по представителния
иск. По-специално, съдът или
административният орган може да
поиска от търговеца – нарушител да
предостави съответна информация,
като например информацията относно
самоличността на потребителите и
продължителността на практиката.
По съображения за целесъобразност и
ефективност в тези случаи
държавите членки, в съответствие
със своето национално
законодателство, биха могли да
обмислят да предоставят на
потребителите възможността да се
ползват пряко от заповед за защита
след издаването на такава заповед,
без потребителите да са задължени
да предоставят индивидуално
пълномощно преди издаването на
заповедта за защита.*

Изменение 15

Предложение за директива Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21) В случаите с ниска стойност на претенциите повечето потребители е малко вероятно да предприемат действия за осъществяването на своите права, защото усилията ще надвишат индивидуалните ползи. Въпреки това, ако една и съща практика засяга определен брой потребители, общата загуба може да бъде значителна. В такива случаи съдът или органът може да приеме, че е непропорционално да се разпределят средствата на засегнатите потребители, например

заличава се

защото е твърде обременително или неосъществимо. Ето защо средствата, получени като обезщетение чрез представителни искове, биха послужили по-добре за защита на колективните интереси на потребителите и следва да бъдат използвани за съответна обществена цел, като например фонд за правна помощ на потребителите, кампании за осведомяване или движения на потребителите.

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

(23) Настоящата директива предвижда процедурен механизъм, който не засяга правилата, установяващи материални права на потребителите на договорни и извъндоговорни средства за защита в случай, че техните интереси са увредени от нарушение, като например правото на обезщетение за вреди, прекратяване на договора, възстановяване на разходите, подмяна, поправка или намаляване на цената. Представителен иск за защита по настоящата директива може да бъде предявен само когато правото на Съюза или националното право предвижда такива материални права.

Изменение

(23) Настоящата директива предвижда процедурен механизъм, който не засяга правилата, установяващи материални права на потребителите на договорни и извъндоговорни средства за защита в случай, че техните интереси са увредени от нарушение, като например правото на обезщетение за вреди, прекратяване на договора, възстановяване на разходите, подмяна, **отстраняване**, поправка или намаляване на цената. Представителен иск за защита по настоящата директива може да бъде предявен само когато правото на Съюза или националното право предвижда такива материални права.

Изменение 17

Предложение за директива Съображение 24

Текст, предложен от Комисията

(24) Настоящата директива не заменя съществуващите национални механизми за колективна защита. Като взема предвид техните правни традиции, тя оставя на държавите членки да преценят дали да създадат предвидения с настоящата директива представителен иск като част от съществуващ или бъдещ механизъм за колективна защита или като алтернатива на тези механизми, доколкото националният механизъм съответства на условията, определени в настоящата директива.

Изменение

(24) Настоящата директива ***има за цел минимална хармонизация и*** не заменя съществуващите национални механизми за колективна защита. Като взема предвид техните правни традиции, тя оставя на държавите членки да преценят дали да създадат предвидения с настоящата директива представителен иск като част от съществуващ или бъдещ механизъм за колективна защита или като алтернатива на тези механизми, доколкото националният механизъм съответства на условията, определени в настоящата директива. ***Тя не възпрепятства държавите членки да запазят своята действаща рамка, нито ги задължава да я изменят. Държавите членки ще имат възможност да прилагат предвидените в настоящата директива правила в собствената си система за колективна защита или да ги прилагат в отделна процедура.***

Изменение 18

Предложение за директива Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) Квалифицираните организации следва да осигурят пълна прозрачност относно източника на финансиране на своята дейност като цяло и относно средствата, подкрепящи конкретен представителен иск за защита, за да се даде възможност на съдилищата или административните органи да преценят дали е възможно да има конфликт на интереси между финансиращата трета

Изменение

(25) Квалифицираните ***представителни*** организации следва да осигурят пълна прозрачност относно източника на финансиране на своята дейност като цяло и относно средствата, подкрепящи конкретен представителен иск за защита, за да се даде възможност на съдилищата или административните органи да преценят дали е възможно да има конфликт на интереси между

страна и квалифицираната организация и за да се избегнат рисковете от злоупотреба с правото на иск, както и да се прецени дали **финансиращата трета страна**, разполага с достатъчно ресурси, за да **изпълни финансовите си ангажименти към квалифицираната организация**. Информацията, предоставена от квалифицираната организация на съда или административния орган, сезирани с представителния иск, следва да им даде възможност да преценят дали третата страна може да повлияе на процесуалните решения на квалифицираната организация в контекста на представителния иск, включително във връзка със спогодбите, и дали предоставя финансиране за представителен иск за защита срещу ответник, който е конкурент на предоставящата средствата страна, или срещу ответник, от когото предоставящата средствата страна е зависима. Ако наличието на някое от тези обстоятелства бъде потвърдено, съдът или административният орган **следва** да имат правомощието да изискват от квалифицираната организация да откаже съответното финансиране и при необходимост да откажат процесуалната легитимация на квалифицираната организация по конкретен случай.

финансиращата трета страна и квалифицираната организация и за да се избегнат рисковете от злоупотреба с правото на иск, както и да се прецени дали **квалифицираната организация** разполага с достатъчно ресурси, за да **представява интересите на засегнатите потребители и да поеме всички необходими съдебни разноски в случай на неуспех на иска**.

Информацията, предоставена от квалифицираната организация на **най-ранен етап от производството** на съда или административния орган, сезирани с представителния иск, следва да им даде възможност да преценят дали някоя трета страна може да повлияе на процесуалните решения на квалифицираната организация **като цяло и** в контекста на представителния иск, включително във връзка със спогодбите, и дали предоставя финансиране за представителен иск за защита срещу ответник, който е конкурент на предоставящата средствата страна, или срещу ответник, от когото предоставящата средствата страна е зависима. Ако наличието на някое от тези обстоятелства бъде потвърдено, съдът или административният орган **трябва** да имат правомощието да изискват от квалифицираната организация да откаже съответното финансиране и при необходимост да откажат процесуалната легитимация на квалифицираната организация по конкретен случай.

Държавите членки следва да не разрешават на адвокатските кантори да създават квалифицирани представителни организации. Непрякото финансиране на иска чрез дарения, включително дарения от търговци в рамките на инициативи за корпоративна социална отговорност, отговаря на изискванията за финансиране от трета страна, при условие че е съобразено с изискванията за прозрачност, независимост и липса на конфликт на

Изменение 19

Предложение за директива Съображение 26

Текст, предложен от Комисията

(26) Колективните извънсъдебни спогодби, с които се цели да се предостави защита на засегнатите потребители, следва да бъдат насърчавани както преди предявяването на представителния иск, така и на всеки етап от производството по представителния иск.

Изменение

(26) Колективните извънсъдебни спогодби, *например медиация*, с които се цели да се предостави защита на засегнатите потребители, следва да бъдат насърчавани както преди предявяването на представителния иск, така и на всеки етап от производството по представителния иск.

Изменение 20

Предложение за директива Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

(27) Държавите членки могат да предвидят, че квалифицирана организация и търговец, които са постигнали спогодба относно обезщетение за потребители, засегнати от предполагаема незаконна практика на този търговец, могат съвместно да поискат от съд или административен орган да одобри спогодбата. Такова искане трябва да бъде допуснато от съда или административния орган само ако няма друго висящо производство по представителен иск във връзка със същата практика. Компетентен съд или административен орган, който одобрява такава колективна спогодба, трябва да вземе предвид интересите и правата на всички заинтересовани страни,

Изменение

(27) Държавите членки могат да предвидят, че квалифицирана организация и търговец, които са постигнали спогодба относно обезщетение за потребители, засегнати от предполагаема незаконна практика на този търговец, могат съвместно да поискат от съд или административен орган да одобри спогодбата. Такова искане трябва да бъде допуснато от съда или административния орган само ако няма друго висящо производство по представителен иск във връзка със същата практика. Компетентен съд или административен орган, който одобрява такава колективна спогодба, трябва да вземе предвид интересите и правата на всички заинтересовани страни,

включително отделните потребители.
На засегнатите отделни потребители се дава възможност да приемат или да откажат да бъдат обвързани от подобна спогодба.

включително отделните потребители.
Спогодбите следва да бъдат окончателни и задължителни за всички страни.

Изменение 21

Предложение за директива Съображение 29

Текст, предложен от Комисията

(29) С цел да се улесни предоставянето на защита на отделните потребители, търсена въз основа на издадени в рамките на производство по представителни искове окончателни установителни решения относно отговорността на търговеца спрямо потребителите, претърпели вреди от нарушение, съдът или административният орган, издали решението, следва да имат правомощието да поискат от квалифицираната организация и търговеца да постигнат колективна спогодба.

Изменение

заличава се

Изменение 22

Предложение за директива Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

(30) Всяка извънсъдебна спогодба, постигната в контекста на представителен иск *или въз основа на окончателно установително решение*, следва да бъде одобрена от съответния съд или административен орган, за да се гарантира нейната законосъобразност и

Изменение

(30) Всяка извънсъдебна спогодба, постигната в контекста на представителен иск, следва да бъде одобрена от съответния съд или административен орган, за да се гарантира нейната законосъобразност и справедливост, като се вземат предвид

справедливост, като се вземат предвид интересите и правата на всички заинтересовани страни. **На** засегнатите **отделни** потребители **се дава възможност да приемат или да откажат да бъдат обвързани от подобна спогодба.**

интересите и правата на всички заинтересовани страни. **Спогодбите са обвързващи за всички страни, без да се засягат каквито и да било допълнителни права на обезщетение, които** засегнатите потребители **може да имат съгласно правото на Съюза или националното право.**

Изменение 23

Предложение за директива Съображение 32

Текст, предложен от Комисията

(32) За да бъде ефективна, информацията трябва да бъде адекватна и пропорционална на обстоятелствата по случая. **Търговецът – нарушител** следва да информира адекватно всички засегнати потребители за **окончателните разпореждания** и заповедите за защита, **издадени** в рамките на производството по представителния иск, **както и за спогодбата**, одобрена от съд или административен орган. Такава информация може да бъде предоставена например на уебсайта **на търговеца**, в социалните медии, на онлайн места за търговия или в популярни вестници, включително тези, които биват разпространявани единствено чрез електронни средства за комуникация. **Ако е възможно, потребителите следва да бъдат информирани поотделно чрез електронни писма или писма на хартиен носител.** Тази информация трябва да се предоставя в достъпна форма за хората с увреждания при поискване.

Изменение

(32) За да бъде ефективна, информацията трябва да бъде адекватна и пропорционална на обстоятелствата по случая. **Държавите членки** следва да **гарантират, че съдът или административният орган може да изискват от страната, изгубила делото, да** информира адекватно всички засегнати потребители за **окончателно решение относно разпорежданията** и заповедите за защита, **издадено** в рамките на производството по представителния иск, а **при спогодба**, одобрена от съд или административен орган – **и от двете страни**. Такава информация може да бъде предоставена например на уебсайта, в социалните медии, на онлайн места за търговия или в популярни вестници, включително тези, които биват разпространявани единствено чрез електронни средства за комуникация. Тази информация трябва да се предоставя в достъпна форма за хората с увреждания при поискване. **Страната, загубила делото, поема разходите за информирането на потребителя.**

Изменение 24

Предложение за директива Съображение 32 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(32а) Държавите членки следва да бъдат насърчавани да създадат безплатен национален регистър за представителни иски, което може допълнително да засили задълженията за прозрачност.

Изменение 25

Предложение за директива Съображение 33

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(33) За да се повиши правната сигурност, да се избегне непоследователност при прилагането на правото на Съюза и да се увеличи ефективността и процесуалната ефикасност на представителните иски и евентуалните последващи иски за защита, установяването на нарушение, установено в окончателно решение, включително окончателно разпореждане съгласно настоящата директива, издадено от административен орган или съд, **не следва да бъде предмет на повторни дела, свързани със същото нарушение от същия търговец, що се отнася до естеството на нарушението и неговия материалния, личен, времеви и териториален обхват, определен от това окончателно решение.** Когато иск за предприемане на мерки за отстраняване на продължаващите последици от

(33) За да се повиши правната сигурност, да се избегне непоследователност при прилагането на правото на Съюза и да се увеличи ефективността и процесуалната ефикасност на представителните иски и евентуалните последващи иски за защита, установяването на нарушение **или ненарушение**, установено в окончателно решение, включително окончателно разпореждане съгласно настоящата директива, издадено от административен орган или съд, следва да **бъде обвързващо за всички страни, които участват в представителния иск. Окончателното решение не следва да засяга каквито и да било допълнителни права на обезщетение, които засегнатите потребители може да имат съгласно правото на Съюза или националното право. Обезщетението, получено чрез**

нарушението, включително за предприемане на мерки за защита, е предявен в държава членка, различна от държавата членка, в която е издадено окончателно решение за установяване на това нарушение, решението следва да представлява **оборима презумпция**, че е било извършено нарушение.

спогодбата, следва да бъде обвързващо за случаи, свързани с една и съща практика, един и същ търговец и едни и същи потребители. Когато иск за предприемане на мерки за отстраняване на продължаващите последици от нарушението, включително за предприемане на мерки за защита, е предявен в държава членка, различна от държавата членка, в която е издадено окончателно решение за установяване на това нарушение **или ненарушение**, решението следва да представлява **доказателство**, че е било извършено **или не** нарушение **в свързаните дела.** **Държавите членки гарантират, че окончателно решение на съд на една държава членка, в което се установява съществуването или несъществуването на нарушението за целите на евентуални други иски, с които пред техните национални съдилища се търси защита срещу същия търговец за същото нарушение, се счита за оборима презумпция.**

Изменение 26

Предложение за директива Съображение 35

Текст, предложен от Комисията

(35) Исковете за защита, основаващи се на установяване на нарушение чрез окончателно разпореждане **или чрез окончателно установително решение** относно отговорността на търговеца спрямо засегнатите потребители съгласно настоящата директива, не следва да бъдат възпрепятствани от националните правила относно давностните срокове. Предявяването на представителен иск трябва да води до

Изменение

(35) Исковете за защита, основаващи се на установяване на нарушение чрез окончателно разпореждане относно отговорността на търговеца спрямо засегнатите потребители съгласно настоящата директива, не следва да бъдат възпрепятствани от националните правила относно давностните срокове. Предявяването на представителен иск трябва да води до спиране или прекъсване на давностните срокове за

спиране или прекъсване на давностните срокове за искове за защита на потребителите, засегнати от този представителен иск.

искове за защита на потребителите, засегнати от този представителен иск.

Изменение 27

Предложение за директива Съображение 39

Текст, предложен от Комисията

(39) Предвид факта, че представителните искове преследват публичен интерес, като защитават колективните интереси на потребителите, държавите членки следва да гарантират, че квалифицираните организации не са възпрепятствани да предявяват представителни искове по настоящата директива поради разходите, свързани с процедурите.

Изменение

(39) Предвид факта, че представителните искове преследват публичен интерес, като защитават колективните интереси на потребителите, държавите членки следва да гарантират, че квалифицираните **представителни** организации не са възпрепятствани да предявяват представителни искове по настоящата директива поради разходите, свързани с процедурите. **Въпреки това, при спазване на съответните условия съгласно националното право, това не следва да засяга факта, че страната, която изгуби производството по представителния иск, възстановява необходимите съдебни разноски, поети от спечелилата страна (принципът „загубилият плаща“). Съдът или административният орган обаче не следва да присъжда покриването на разноски на страната, загубила делото, които са ненужно направени или несъразмерни на иска.**

Изменение 28

Предложение за директива Съображение 39 а (ново)

(39а) Държавите членки следва да гарантират, че се избягват резултативни хонорари и че възнаграждението на адвокатите и методът, чрез който то се изчислява, не създават стимули за съдебни спорове, които не са необходими от гледна точка на интереса на потребителите или на някоя от засегнатите страни и биха могли да попречат на потребителите да се възползват в пълна степен от представителния иск. Държавите членки, които предвиждат адвокатски хонорари според присъденото обезщетение, следва да гарантират, че тези такси не са пречка за получаването на пълна компенсация от страна на потребителите.

Изменение 29

Предложение за директива Съображение 40

Текст, предложен от Комисията

(40) Сътрудничеството и обменът на информация между квалифицирани организации от различни държави членки са доказали своята полезност при противодействието на презгранични нарушения. Осъществяването на мерки за изграждане на капацитет и за сътрудничество следва да продължи и тяхното приложно поле следва да бъде разширено, за да включи по-голям брой квалифицирани организации в целия Съюз, така че да се увеличи използването на представителни иски с презгранични последици.

Изменение

(40) Сътрудничеството и обменът на информация, **добри практики и опит** между квалифицирани **представителни** организации от различни държави членки са доказали своята полезност при противодействието на презгранични нарушения. Осъществяването на мерки за изграждане на капацитет и за сътрудничество следва да продължи и тяхното приложно поле следва да бъде разширено, за да включи по-голям брой квалифицирани **представителни** организации в целия Съюз, така че да се увеличи използването на представителни иски с презгранични последици.

Изменение 30

Предложение за директива Съображение 41 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(41a) За да се проучи възможността за провеждане на процедура на равнището на ЕС за презгранични представителни искиве, Комисията следва да направи оценка на възможността за определяне на европейски омбудсман за колективно обезщетение.

Изменение 31

Предложение за директива Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. С настоящата директива се установяват правила, чрез които на квалифицираните организации се дава възможност да предявяват представителни искиве, целящи защитата на колективните интереси на потребителите, като същевременно се предвиждат подходящи гаранции, за да се избегне злоупотребата с предявяването на съдебни искиве.

1. С настоящата директива се установяват правила, чрез които на квалифицираните ***представителни*** организации се дава възможност да предявяват представителни искиве, целящи защитата на колективните интереси на потребителите, ***и по този начин да постигнат и прилагат високо равнище на защита и достъп до правосъдие***, като същевременно се предвиждат подходящи гаранции, за да се избегне злоупотребата с предявяването на съдебни искиве.

Изменение 32

Предложение за директива

Член 1 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Настоящата директива не възпрепятства държавите членки да приемат или запазят в сила разпоредби, чиято цел е на квалифицираните организации или на **всяко друго заинтересовано лице** да се предоставят други процесуални средства за предявяване на искове, целящи защитата на колективните интереси на потребителите на национално равнище.

Изменение

2. Настоящата директива не възпрепятства държавите членки да приемат или запазят в сила разпоредби, чиято цел е на квалифицираните **представителни** организации или на **всеки публичен орган** да се предоставят други процесуални средства за предявяване на искове, целящи защитата на колективните интереси на потребителите на национално равнище. **Прилагането на настоящата директива при никакви обстоятелства не представлява основание за намаляване на защитата на потребителите в областите, попадащи в обхвата на правото на Съюза.**

Изменение 33

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Настоящата директива се прилага към представителни искове, предявени срещу нарушения от страна на търговци на разпоредбите на правото на Съюза, изброени в приложение I, които **увреждат или могат да увредят**

Изменение

1. Настоящата директива се прилага към представителни искове, предявени срещу нарушения **с широко въздействие върху потребителите** от страна на търговци на разпоредбите на правото на Съюза, изброени в

колективните интереси на потребителите. Тя се прилага за вътрешни и презгранични нарушения, включително когато тези нарушения са преустановени преди предявяване на представителния иск или преди приключване на производството по представителния иск.

приложение I, които *защитават* колективните интереси на потребителите. Тя се прилага за вътрешни и презгранични нарушения, включително когато тези нарушения са преустановени преди предявяване на представителния иск или преди приключване на производството по представителния иск.

Изменение 34

Предложение за директива Член 2 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Настоящата директива не засяга разпоредбите на Съюза относно международното частно право, по-специално разпоредбите, които се отнасят до компетентността на съдилищата и *приложимото право*.

Изменение

3. Настоящата директива не засяга разпоредбите на Съюза относно международното частно право, по-специално разпоредбите, които се отнасят до компетентността на съдилищата, *признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела и правилата относно правото, приложимо към договорни и извъндоговорни задължения, които се прилагат по отношение на представителните иски, предвидени в настоящата директива*.

Изменение 35

Предложение за директива Член 2 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. *Настоящата директива не засяга други форми на механизмите за защита, предвидени в националното право.*

Изменение 36

**Предложение за директива
Член 2 – параграф 3 б (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3б. *Настоящата директива защита основните права и спазва принципите, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз и в Европейската конвенция за правата на човека, и по-специално правото на справедлив и непристрастен съдебен процес и правото на ефективни правни средства за защита.*

Изменение 37

**Предложение за директива
Член 3 – параграф 1 – точка 1 а (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1a) „организация на потребителите“ означава всяка група, която има за цел защита на потребителските интереси от незаконни действия или пропуски, извършени от търговците.

Изменение 38

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията

(2) „търговец“ означава всяко физическо лице или юридическо лице, независимо дали е частно или публично, което действа, включително чрез друго лице, действащо от негово име или за негова сметка, за цели, свързани със своята търговска или стопанска дейност, занаят или професия;

Изменение

(2) „търговец“ означава всяко физическо лице или юридическо лице, независимо дали е частно или публично, което действа **от гражданско име по силата на правилата на гражданското право**, включително чрез друго лице, действащо от негово име или за негова сметка, за цели, свързани със своята търговска или стопанска дейност, занаят или професия;

Изменение 39

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – точка 3

Текст, предложен от Комисията

(3) „колективни интереси на потребителите“ означава интересите на определен брой потребители;

Изменение

(3) „колективни интереси на потребителите“ означава интересите на определен брой потребители **или субекти на данни съгласно определението в Регламент (ЕС) 2016/679 (Общ регламент относно защитата на данните)**;

Изменение 40

**Предложение за директива
Член 3 – параграф 1 – точка 6 а (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6а) „право за защита на потребителите“ означава правото на Съюза и националното право, прието за целите на защитата на потребителите.

Изменение 41

**Предложение за директива
Член 4 – заглавие**

Текст, предложен от Комисията

Квалифицирани организации

Изменение

Квалифицирани **представителни** организации

Изменение 42

Предложение за директива

Член 4 – параграф 1 – алинея 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки определят дадена организация като квалифицирана организация, ако отговаря на следните критерии:

Изменение

Държавите членки или техните съдилища определят на съответната си територия най-малко една представителна организация за целите на предявяването на представителни иски по смисъла на член 3, параграф 4.

Държавите членки определят дадена организация като квалифицирана ***представителна*** организация, ако отговаря на ***всички от*** следните критерии:

Изменение 43

Предложение за директива

Член 4 – параграф 1 – алинея 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) ***тя има*** законен интерес да гарантира спазването на разпоредбите на правото на Съюза, уредени в настоящата директива;

Изменение

б) ***нейният устав или друг документ, имащ отношение за управлението, и нейната непрекъсната дейност, включваща защитата и опазването на интересите на потребителите, показва нейния*** законен интерес да гарантира спазването на разпоредбите на правото на Съюза, уредени в настоящата директива;

Изменение 44

Предложение за директива

Член 4 – параграф 1 – алинея 2 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) тя действа по начин, който е независим от други организации и от лица, които не са потребители и които биха могли да имат икономически интерес от резултата от представителния иск, по-специално от пазарните участници;

Изменение 45

Предложение за директива

Член 4 – параграф 1 – алинея 2 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) тя няма финансови споразумения с адвокатски кантори на ищеца извън обичайния договор за предоставяне на услуги;

Изменение 46

Предложение за директива

Член 4 – параграф 1 – алинея 2 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вв) тя има установени вътрешни процедури за предотвратяване на конфликт на интереси между нея и тези, които я финансират;

Изменение 47

Предложение за директива Член 4 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки редовно оценяват дали дадена квалифицирана организация продължава да отговаря на тези критерии. Държавите членки следят за това квалифицираната организация да губи статута си съгласно настоящата директива, ако повече не отговаря на един или няколко от критериите, изброени в първа алинея.

Държавите членки се грижат квалифицираните представителни организации да оповестяват публично чрез подходящите средства, например на своя уебсайт, на ясен и разбираем език начина, по който се финансират, своята организационна и управленска структура, своите цели и методи на работа, както и своите дейности.

Държавите членки редовно оценяват дали дадена квалифицирана ***представителна*** организация продължава да отговаря на тези критерии. Държавите членки следят за това квалифицираната ***представителна*** организация да губи статута си съгласно настоящата директива, ако повече не отговаря на един или няколко от критериите, изброени в първа алинея.

Държавите членки създават списък на представителните организации, отговарящи на изброените в параграф 1 критерии, и го оповестяват публично. Те съобщават

списъка на Комисията, като го актуализират при необходимост.

Комисията публикува списъка на представителните организации, получен от държавите членки, на достъпен за обществеността онлайн портал.

Изменение 48

Предложение за директива Член 4 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Държавите членки може да предвидят, че за публичните органи, които са били определени преди влизането в сила на тази директива, съгласно националното право, остава възможен статутът на представителна организация по смисъла на настоящия член.

Изменение 49

Предложение за директива Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Държавите членки могат да определят дадена квалифицирана организация на ad hoc основа за конкретен представителен иск по

заличава се

нейно искане, ако тя отговаря на критериите, посочени в параграф 1.

Изменение 50

Предложение за директива Член 4 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите членки гарантират, че **по-специално** организациите на потребителите и **независимите публични** органи могат да получат статут на квалифицирана организация. Държавите членки могат да определят като квалифицирани организации на потребителите, които представляват членове от повече от една държава членка.

Изменение

3. Държавите членки гарантират, че организациите на потребителите, **отговарящи на изброените в параграф 1 критерии, и публичните** органи могат да получат статут на квалифицирана **представителна** организация. Държавите членки могат да определят като квалифицирани **представителни** организации **организациите** на потребителите, които представляват членове от повече от една държава членка.

Изменение 51

Предложение за директива Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. **Държавите членки могат да предвидят правила, определящи кои квалифицирани организации могат да искат приемането на всички мерки по членове 5 и 6 и кои**

Изменение

заличава се

*квалифицирани организации могат да
искат приемането на само една
или няколко от тези мерки.*

Изменение 52

Предложение за директива

Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Спазването от страна на дадена квалифицирана организация на критериите по параграф 1 не засяга **правото** на съда или административния орган да провери дали целта на квалифицираната организация обосновава предявяването на иск от нейна страна в конкретен случай в съответствие с член 5, параграф 1.

Изменение

5. Спазването от страна на дадена квалифицирана организация на критериите по параграф 1 не засяга **задължението** на съда или административния орган да провери дали целта на квалифицираната организация обосновава предявяването на иск от нейна страна в конкретен случай в съответствие с **член 4 и** член 5, параграф 1.

Изменение 53

Предложение за директива

Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че **квалифицираните** организации могат да предявяват представителни иски пред националните съдилища или административните органи, при условие че съществува пряка връзка между

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че **единствено определените съгласно член 4, параграф 1 квалифицирани** представителни организации могат да предявяват представителни иски пред националните съдилища или

основните цели на организацията и предоставените съгласно правото на Съюза права, за които се твърди, че са били нарушени, и по отношение на които се предявява искът.

административните органи **и** при условие че съществува пряка връзка между основните цели на организацията и предоставените съгласно правото на Съюза права, за които се твърди, че са били нарушени, и по отношение на които се предявява искът.

Квалифицираните представителни организации са свободни да избират всяка налична съгласно националното право или правото на ЕС процедура, гарантираща по-висока степен на защита на колективния интерес на потребителите.

Държавите членки гарантират, че няма текущ заведен иск пред съд или административен орган на държава членка относно една и съща практика, един и същи търговец и едни и същи потребители.

Изменение 54

Предложение за директива

Член 5 – параграф 2 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки гарантират, че квалифицираните организации имат право да предявяват представителни иски за предприемането на следните мерки:

Изменение

Държавите членки гарантират, че квалифицираните ***представителни организации, включително публични органи, които са определени предварително***, имат право да предявяват представителни иски за предприемането на следните мерки:

Изменение 55

Предложение за директива
Член 5 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

За да могат да искат постановяването на разпореждане, квалифицираните организации не е нужно да бъдат упълномощени от засегнатите отделни потребители, **нищо** да предоставят доказателство за действителна загуба или вреда, претърпяна от засегнатите потребители, или за умисъл или небрежност от страна на търговеца.

Изменение

За да могат да искат постановяването на разпореждане, квалифицираните **представителни** организации не е нужно да бъдат упълномощени от засегнатите отделни потребители **и** да предоставят доказателство за действителна загуба или вреда, претърпяна от засегнатите потребители, или за умисъл или небрежност от страна на търговеца.

Изменение 56

Предложение за директива
Член 5 – параграф 2 – алинея 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) разпореждане като временна мярка за прекратяване на **практиката** или, ако практиката все още не е осъществена, но предстои да бъде, за забрана на **практиката**;

Изменение

а) разпореждане като временна мярка за прекратяване на **незаконната практика** или, ако практиката все още не е осъществена, но предстои да бъде, за забрана на **незаконната практика**;

Изменение 57

Предложение за директива
Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите членки гарантират, че квалифицираните организации имат право да предявяват представителни иски за предприемане на мерки за отстраняване на продължаващите последици от нарушението.
Предприемането на тези мерки може да се иска въз основа на всяко окончателно решение, с което се установява, че дадена практика представлява нарушение на правото на Съюза, изброено в приложение I, което уврежда колективните интереси на потребителите, включително окончателно разпореждане по параграф 2, буква б).

Изменение

3. Държавите членки гарантират, че квалифицираните ***представителни*** организации имат право да предявяват представителни иски за предприемане на мерки за отстраняване на продължаващите последици от нарушението.

Изменение 58

Предложение за директива Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Без да се засяга член 4, параграф 4, държавите членки гарантират, че квалифицираните организации могат да искат предприемането на мерки за отстраняване на продължаващите последици от нарушението заедно с мерките по параграф 2 в рамките на единен представителен иск.

Изменение

заличава се

Изменение 59

Предложение за директива
Член 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 5а

Регистър на колективните иски

1. *Държавите членки може да създадат национален регистър на представителните иски, който да е достъпен безплатно в електронна или друга форма за всяко заинтересовано лице.*
2. *Уебсайтовете, които публикуват регистъра, предоставят достъп до ясна и обективна информация относно наличните методи за получаване на обезщетение, включително извънсъдебните методи, както и за предстоящите представителни иски.*
3. *Националните регистри са свързани помежду си. Прилага се член 35 от Регламент (ЕС) 2017/2394.*

Изменение 60

Предложение за директива
Член 6 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. За целите на член 5, параграф 3 държавите членки гарантират, че квалифицираните организации имат право да предявяват представителни иски за постановяване на заповед за защита, която задължава търговеца да предостави, наред с другото, обезщетение, поправка, замяна,

1. За целите на член 5, параграф 3 държавите членки гарантират, че квалифицираните **представителни** организации имат право да предявяват представителни иски за постановяване на заповед за защита, която задължава търговеца да предостави, наред с другото, обезщетение, поправка, замяна,

намаляване на цената, прекратяване на договора или възстановяване на платената цена, според случая. Дадена държава членка може да изисква упълномощаване от засегнатите отделни потребители, преди да **могат да бъдат постановени установително решение или** заповед за защита.

намаляване на цената, прекратяване на договора или възстановяване на платената цена, според случая. Дадена държава членка може **или може да не** изисква упълномощаване от засегнатите отделни потребители, преди да **бъде постановена** заповед за защита.

Изменение 61

Предложение за директива

Член 6 – параграф 1 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Ако дадена държава членка не изисква от отделния потребител да участва в представителния иск, тази държава членка все пак позволява на лицата, които нямат обичайно местопребиваване в държавата членка, в която се осъществява това действие, да участват в представителния иск, в случай че са дали изричен мандат да бъдат част от представителния иск в рамките на определения срок.

Изменение 62

Предложение за директива

Член 6 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Квалифицираната организация предоставя **достатъчно** информация, както се изисква по националното законодателство, в подкрепа на иска, включително описание на потребителите, засегнати от иска, и фактическите и правните въпроси, които следва да бъдат решени.

Изменение

Квалифицираната **представителна** организация предоставя **цялата необходима** информация, както се изисква по националното законодателство, в подкрепа на иска, включително описание на потребителите, засегнати от иска, и фактическите и правните въпроси, които следва да бъдат решени.

Изменение 63

Предложение за директива Член 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Чрез дерогация от параграф 1 държавите членки могат да оправомощат съд или административен орган в надлежно обосновани случаи да издава вместо заповед за защита установително решение относно отговорността на търговеца спрямо потребителите, увредени от нарушение на правото на Съюза, посочено в приложение I, когато поради естеството на индивидуалната вреда на засегнатите потребители количественото определяне на индивидуалните обезщетения е сложно.

Изменение

заличава се

Изменение 64

Предложение за директива
Член 6 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Параграф 2 не се прилага в случаите, в които: **заличава се**

а) потребителите, засегнати от нарушението, могат да бъдат установени и са претърпели съпоставима вреда, причинена от една и съща практика с оглед на даден времеви период или покупка. В такива случаи изискването за упълномощаване от засегнатите отделни потребители няма да съставлява условие за предявяване на иска. Обезщетението следва да бъде предоставено на засегнатите потребители;

б) потребителите са претърпели малка загуба и би било непропорционално обезщетението да им бъде предоставено. В такива случаи държавите членки гарантират, че не се изисква упълномощаване от засегнатите отделни потребители. Обезщетението се предоставя за обществена цел, обслужваща колективните интереси на потребителите.

Изменение 65

Предложение за директива
Член 6 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Обезщетението, получено чрез окончателно решение в съответствие с **параграфи 1, 2 и 3**, не засяга каквито и да било допълнителни права на обезщетение, които засегнатите потребители могат да имат съгласно правото на Съюза или националното право.

Изменение

4. Обезщетението, получено чрез окончателно решение в съответствие с **параграф 1**, не засяга каквито и да било допълнителни права на обезщетение, които засегнатите потребители могат да имат съгласно правото на Съюза или националното право. **При прилагането на настоящата разпоредба се спазва принципът за сила на пресъдено нещо.**

Изменение 66

**Предложение за директива
Член 6 – параграф 4 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Мерките за правна защита имат за цел да се осигури пълно обезщетение на засегнатите потребители за тяхната загуба. В случай на непотърсена сума, оставаща след предоставянето на обезщетението, съдът взема решение относно бенефициера на оставащата непотърсена сума. Непотърсената сума не се предоставя нито на квалифицираната представителна организация, нито на търговеца.

Изменение 67

**Предложение за директива
Член 6 – параграф 4 б (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4б. По-специално се забраняват наказателните обезщетения, водещи до свръхкомпенсиране за претърпените вреди в полза на страната ищец. Например обезщетението, присъдено на увредените колективно потребители, не надвишава сумата, дължима от търговеца в съответствие с приложимото национално право или право на Съюза, за обезщетяване на всеки от тях поотделно за действително понесената вреда.

Изменение 68

**Предложение за директива
Член 7 – заглавие**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Финансиране

Допустимост на представителен иск

Изменение 69

**Предложение за директива
Член 7 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

1. Квалифицираната организация, която иска постановяването на заповед за защита по член 6, параграф 1, трябва да **заяви на ранен етап** от иска **източника** на средствата, използвани за нейната дейност като цяло, и средствата, които използва в подкрепа на иска. Тя трябва да докаже, че разполага с достатъчно финансови ресурси, за да представлява висшия интерес на засегнатите потребители и да поеме всички непредвидени разходи в случай на неуспех на иска.

Изменение

1. Квалифицираната **представителна** организация, която иска постановяването на заповед за защита по член 6, параграф 1, трябва да **представи на съда или административния орган на най-ранния етап** от иска **пълно финансово обобщение, включващо списък на всички източници** на средствата, използвани за нейната дейност като цяло, и средствата, които използва в подкрепа на иска, **с цел да се докаже липсата на конфликт на интереси**. Тя трябва да докаже, че разполага с достатъчно финансови ресурси, за да представлява висшия интерес на засегнатите потребители и да поеме всички непредвидени разходи в случай на неуспех на иска.

Изменение 70

Предложение за директива Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите членки гарантират, че в случаите, в които представителен иск за защита се финансира от трето лице, на него му е забранено:

Изменение

2. **Представителният иск може да бъде обявен за недопустим от националния съд, ако се установи, че финансирането от третото лице би могло:**

Изменение 71

Предложение за директива
Член 7 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) да влияе върху решенията на квалифицираната организация в контекста на представителния иск, включително и във връзка със спогодби;

Изменение

а) да влияе върху решенията на квалифицираната **представителна** организация в контекста на представителния иск, включително **предявяването на представителни искове** и **решенията** във връзка със спогодби;

Изменение 72

Предложение за директива
Член 7 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите членки гарантират, че съдилищата и административните органи **са оправомощени да** оценяват обстоятелствата по параграф 2 **и съответно да изискват от квалифицираната организация да откаже съответното финансиране**, и **при необходимост да не приемат процесуалната легитимация на квалифицираната организация в конкретен случай.**

Изменение

3. Държавите членки гарантират, че съдилищата и административните органи оценяват **липсата на конфликт на интереси по параграф 1 и обстоятелствата по параграф 2 на етапа на допустимост на представителния иск, както и на по-късен етап по време на съдебното производство, ако обстоятелствата го налагат.**

Изменение 73

**Предложение за директива
Член 7 – параграф 3 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За. Държавите членки гарантират, че съдът или административният орган имат правомощието на възможно най-ранен етап от производството да отхвърлят случаи, които са явно неоснователни.

Изменение 74

**Предложение за директива
Член 7 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 7а

Принцип „загубилият плаща“

Държавите членки гарантират, че страната, загубила делото по колективен иск, възстановява съдебните разноски на спечелилата страна при спазване на условията, предвидени в националното право. Съдът или административният орган обаче не присъжда покриването на разноски на страната, загубила делото, които са ненужно направени или несъразмерни на иска.

Изменение 75

Предложение за директива
Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки могат да предвидят, че квалифицирана организация и търговец, които са постигнали спогодба относно обезщетение за потребители, засегнати от предполагаема незаконна практика на този търговец, могат съвместно да поискат от съд или административен орган да одобри спогодбата. **Съдът или административният орган следва да уважи такова искане само ако пред съда или административния орган на същата държава членка няма друг висящ представителен иск срещу същия търговец и във връзка със същата практика.**

Изменение

1. Държавите членки могат да предвидят, че квалифицирана **представителна** организация и търговец, които са постигнали спогодба относно обезщетение за потребители, засегнати от предполагаема незаконна практика на този търговец, могат съвместно да поискат от съд или административен орган да одобри спогодбата.

Изменение 76

Предложение за директива
Член 8 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. **На отделните засегнати потребители се предоставя възможност да приемат или да откажат да бъдат обвързани от спогодбите, упоменати в параграфи 1, 2 и 3.** Обезщетението, получено чрез одобрена спогодба в съответствие с параграф 4, **не** засяга допълнителните права на защита, които засегнатите потребители могат да имат

Изменение

6. Обезщетението, получено чрез одобрена спогодба в съответствие с параграф 4, **е обвързващо за всички страни, без да** засяга допълнителните права на защита, които засегнатите потребители могат да имат по силата на правото на Съюза или националното право.

по силата на правото на Съюза или националното право.

Изменение 77

Предложение за директива Член 9 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

-1 Държавите членки гарантират, че представителните организации:

а) информират потребителите за претендираното нарушение на правата, предоставени от правото на Съюза, и за намерението да предявят иск за нанесени вреди;

б) обясняват предварително на вече засегнатите потребители възможностите за присъединяване към иска, за да се гарантира, че се разполага със съответните документи и друга информация, необходима за иска;

в) когато е целесъобразно, информират за последващите стъпки и потенциалните правни последствия.

Изменение 78

Предложение за директива Член 9 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че съдът или административният орган изисква от **търговеца, извършил нарушението**, да информира за своя сметка засегнатите потребители относно окончателните решения, с които се налагат мерките, упоменати в членове 5 и 6, и относно одобрените спогодби по член 8, като той трябва да направи това използвайки подходящи за обстоятелствата по случая средства и в рамките на определени срокове, **включително, когато е уместно, чрез индивидуално уведомяване на всички засегнати потребители.**

Изменение

1. **Когато дадена спогодба или окончателно решение е от полза за потребителите, които може да не знаят за това**, държавите членки гарантират, че съдът или административният орган изисква от **страната, изгубила делото, или и от двете страни**, да информира за своя сметка засегнатите потребители относно окончателните решения, с които се налагат мерките, упоменати в членове 5 и 6, и относно одобрените спогодби по член 8, като той трябва да направи това използвайки подходящи за обстоятелствата по случая средства и в рамките на определени срокове. **Държавите членки може да предвидят, че задължението за информиране може да бъде спазено чрез обществено и лесно достъпен уебсайт.**

Изменение 79

Предложение за директива Член 9 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Страната, загубила делото, поема разходите за информирането на потребителя в съответствие с принципа, заложен в член 7.

Изменение 80

Предложение за директива

Член 9 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Информацията, посочена в параграф 1, включва обяснение на разбираем език на предмета на представителния иск, неговите правни последици и, ако е уместно, последващите стъпки, които следва да бъдат предприети от засегнатите потребители.

Изменение

2. Информацията, посочена в параграф 1, включва обяснение на разбираем език на предмета на представителния иск, неговите правни последици и, ако е уместно, последващите стъпки, които следва да бъдат предприети от засегнатите потребители. ***Условията и графикът на предоставянето на информацията се определят със съгласието на съда или административния орган.***

Изменение 81

Предложение за директива

Член 9 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Държавите членки гарантират, че на обществеността се предоставя по достъпен начин информация относно предстоящи, текущи и приключени колективни иски, включително чрез медиите и онлайн чрез публичен уебсайт, когато съдът е решил, че случаят е допустим.

Изменение 82

Предложение за директива Член 9 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. Държавите членки гарантират, че публичното оповестяване от страна на квалифицирани организации, свързано с искиове, е фактическо и се вземат под внимание както правото на потребителите да получават информация, така и правата, свързани с авторитета на ответниците, и правото на служебна тайна.

Изменение 83

Предложение за директива Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че **нарушение, което накърнява колективните интереси на потребителите, установено с** окончателно решение на административен орган или съд, включително и окончателна заповед за преустановяване на нарушение съгласно член 5, параграф 2, буква б), се счита, **че установява по безспорен начин** съществуването на това нарушение за целите на евентуални други искиове, с които пред техните национални

1. Държавите членки гарантират, че окончателно решение на административен орган или съд, включително и окончателна заповед за преустановяване на нарушение съгласно член 5, параграф 2, буква б), **което се счита за доказателство, установяващо съществуването или несъществуването** на това нарушение за целите на евентуални други искиове, с които пред техните национални съдилища се търси защита срещу същия търговец за **същите факти, при**

съдилища се търси защита срещу същия търговец за **същото нарушение**.

условие че за една и съща вреда не може да бъде дадено обезщетение два пъти на едни и същи засегнати потребители.

Изменение 84

Предложение за директива Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите членки гарантират, че окончателно решение по параграф 1, взето в друга държава членка, се разглежда от техните национални съдилища или административни органи като **оборима презумпция**, че е било извършено нарушение.

Изменение

2. Държавите членки гарантират, че окончателно решение по параграф 1, взето в друга държава членка, се разглежда от техните национални съдилища или административни органи **най-малкото** като **доказателство**, че е било извършено нарушение.

Изменение 85

Предложение за директива Член 10 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Държавите членки гарантират, че окончателно решение на съд на една държава членка, в което се установява съществуването или несъществуването на нарушението за целите на евентуални други иски, с които пред техните национални съдилища се търси защита срещу

същия търговец за същото нарушение, се счита за оборима презумпция.

Изменение 86

Предложение за директива Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите членки **гарантират, че окончателно установително решение по член 6, параграф 2 се счита, че установява по безспорен начин отговорността на търговеца спрямо увредените вследствие на извършено нарушение потребители за целите на евентуални иски, с които пред техните национални съдилища се търси защита срещу същия търговец за същото нарушение.** Държавите членки **гарантират, че такива иски за получаване на защита, предявени индивидуално от потребители, се разглеждат по реда на бързи и опростени процедури.**

Изменение

3. Държавите членки **се насърчават да създадат база данни, съдържаща всички окончателни решения по иски за обезщетение, които биха могли да улеснят други мерки за правна защита, и да споделят своите най-добри практики в тази област.**

Изменение 87

Предложение за директива Член 11 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки гарантират, че по отношение на засегнатите **потребители** подаването на представителен иск съгласно членове 5 и 6 води до спиране или прекъсване на

Изменение

В съответствие с националното право държавите членки гарантират, че по отношение на засегнатите **физически лица** подаването на представителен иск съгласно членове 5 и 6 води до спиране

давностните срокове, приложими за исковете, целящи защита, ако съгласно законодателството на Съюза или националното законодателство съответните права са обвързани с давностен срок.

или прекъсване на давностните срокове, приложими за исковете, целящи защита, ако съгласно законодателството на Съюза или националното законодателство съответните права са обвързани с давностен срок.

Изменение 88

Предложение за директива Член 13 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки гарантират, че по искане на **квалифицирана организация**, която е представила сравнително достъпни факти **и** доказателства, **достатъчни** да обосноват **представителния иск**, и е посочила **допълнителни** доказателства, които са под контрола на **ответника**, съдът или административният орган може да разпореда в съответствие с националните процесуални правила тези доказателства да бъдат представени от **ответника** при спазване на приложимите разпоредби на Съюза и националните разпоредби относно поверителността.

Изменение

Държавите членки гарантират, че по искане на **една от страните**, която е представила сравнително достъпни факти, **достатъчно** доказателства и **задоволително обяснение**, за да обосноват **гледната ѝ точка**, и е посочила **конкретни и ясни** доказателства, които са под контрола на **другата страна**, съдът или административният орган може да разпореда в съответствие с националните процесуални правила тези доказателства да бъдат представени от **тази страна във възможно най-тесни граници въз основа на разумни налични факти** при спазване на приложимите разпоредби на Съюза и националните разпоредби относно поверителността. **Разпореждането трябва да е адекватно и пропорционално по отношение на съответното дело, както и да не нарушава баланса между двете участващи страни.**

Изменение 89

Предложение за директива Член 13 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Държавите членки гарантират, че съдилищата ограничават оповестяването на доказателства до това, което е пропорционално. За да определи дали дадено оповестяване, поискано от представителна организация, е пропорционално, съдът разглежда законния интерес на всички засегнати страни, а именно до каква степен искането за оповестяване на доказателства се подкрепя от наличните факти и доказателства и дали доказателствата, чието оповестяване се изисква, съдържат поверителна информация.

Изменение 90

Предложение за директива Член 13 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. Държавите членки гарантират, че националните съдилища разполагат с правомощието да разпоредят оповестяване на доказателства, съдържащи определена информация, в случаите, в които считат, че те са от значение

за иска за обезщетение.

Изменение 91

Предложение за директива Член 14 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите членки гарантират, че санкциите могат да бъдат под формата на глоби.

Изменение

2. Държавите членки гарантират, че санкциите могат да бъдат, **наред с другото**, под формата на глоби.

Изменение 92

Предложение за директива Член 14 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. При вземане на решение относно разпределението на приходите от глоби държавите членки вземат предвид колективните интереси **на потребителите**.

Изменение

3. При вземане на решение относно разпределението на приходите от глоби държавите членки вземат предвид колективните интереси. **Държавите членки може да решат тези приходи да постъпват във фонд, създаден за целите на финансирането на представителни иски.**

Изменение 93

Предложение за директива Член 15 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Помощ за квалифицираните организации

Изменение

Помощ за квалифицираните **представителни** организации

Изменение 94

Предложение за директива Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че процесуалните разходи, свързани с представителните иски, не представляват финансова пречка за ефективното упражняване от квалифицираните организации на правото да искат налагане на мерките, упоменати в членове 5 и 6, например ограничаване на приложимите съдебни или административни такси, предоставяне на достъп до правна помощ за квалифицираните организации, когато това е необходимо, или предоставяне на квалифицираните организации на публично финансиране за тази цел.

Изменение

1. ***В съответствие с член 7*** държавите членки ***се насърчават да гарантират, че квалифицираните представителни организации разполагат с достатъчно налични средства за представителни иски.*** ***Те*** вземат необходимите мерки, за да ***улеснят достъпа до правосъдие и да*** гарантират, че процесуалните разходи, свързани с представителните иски, не представляват финансова пречка за ефективното упражняване от квалифицираните организации на правото да искат налагане на мерките, упоменати в членове 5 и 6, по-специално ограничаване на приложимите съдебни или административни такси, предоставяне на достъп до правна помощ за квалифицираните организации, когато това е необходимо, или предоставяне на квалифицираните организации на публично финансиране за тази цел.

Изменение 95

Предложение за директива Член 15 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Държавите членки предоставят структурно подпомагане на субекти, действащи като квалифицирани организации в рамките на приложното поле на настоящата директива.

Изменение 96

Предложение за директива Член 15 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 15а

Процесуално представителство и хонорари

Държавите членки гарантират, че възнаграждението на адвокатите и методът на изчисляването му не създават причина за възникване на спор, който не е необходим от гледна точка на интереса на всяка от страните. По-специално, държавите членки забраняват резултативните хонорари.

Изменение 97

Предложение за директива Член 16 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите членки вземат

1. Държавите членки вземат

необходимите мерки, за да гарантират, че всяка квалифицирана организация, определена предварително в една държава членка в съответствие с член 4, параграф 1, може да сезира съдилищата или административните органи на друга държава членка като представи публично достъпния списък, упоменат в същия член. Съдилищата или административните органи **приемат този списък като доказателство** за процесуалната легитимация на квалифицираната организация, без това да засяга правото им да проверят дали целта на квалифицираната организация оправдава предявяването на иск от нейна страна в конкретния случай.

необходимите мерки, за да гарантират, че всяка квалифицирана **представителна** организация, определена предварително в една държава членка в съответствие с член 4, параграф 1, може да сезира съдилищата или административните органи на друга държава членка като представи публично достъпния списък, упоменат в същия член. Съдилищата или административните органи **може да преразгледат** процесуалната легитимация на квалифицираната **представителна** организация, без това да засяга правото им да проверят дали целта на квалифицираната **представителна** организация оправдава предявяването на иск от нейна страна в конкретния случай.

Изменение 98

Предложение за директива Член 16 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Държавите членки, в които е въведена колективна защита, може да поискат мандат от потребителите, пребиваващи в тази държава членка, и изискват мандат от отделни потребители, базирани в друга държава членка, когато действието е презгранично. В такъв случай при започването на производството на съда или административния орган и на ответника ще се предоставя обобщен списък на всички потребители от други държави членки, които са предоставили такъв мандат.

Изменение 99

Предложение за директива Член 16 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Ако държава членка **или** Комисията изрази опасения относно изпълнението на критериите, посочени в член 4, параграф 1, от дадена квалифицирана организация, държавата членка, която е определила тази организация, извършва проверка във връзка с опасенията и, ако е целесъобразно, отменя определянето, ако един или повече от критериите не са изпълнени.

Изменение

4. Ако държава членка, Комисията **или търговецът** изрази опасения относно изпълнението на критериите, посочени в член 4, параграф 1, от дадена квалифицирана **представителна** организация, държавата членка, която е определила тази организация, извършва проверка във връзка с опасенията и, ако е целесъобразно, отменя определянето, ако един или повече от критериите не са изпълнени.

Изменение 100

Предложение за директива Член 16 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 16а

Публичен регистър

Държавите членки гарантират, че съответните национални компетентни органи създават публично достъпен регистър на незаконните действия, които са предмет на разпореждания за преустановяване на нарушение в съответствие с разпоредбите на настоящата директива.

Изменение 101

Предложение за директива

Член 18 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Не по-късно от една година след влизането в сила на настоящата директива Комисията извършва оценка дали правилата относно правата на пътниците, използващи въздушен или железопътен транспорт, предлагат ниво на защита на правата на потребителите, сравнимо с нивото, предвидено в настоящата директива. Ако това е така, Комисията възнамерява да направи подходящи предложения, които могат да се изразяват по-специално в изваждане на актовете, посочени в точки 10 и 15 от приложение I, от приложното поле на настоящата директива, определено в член 2.

заличава се

Изменение 102

Предложение за директива

Член 18 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 18а

Клауза за преглед

Без да се засяга член 16, Комисията извършва оценка дали презграничните представителни искиове могат да бъдат разглеждани по-добре на равнището на Съюза чрез създаването на Европейски омбудсман за колективна защита. Не по-късно от

три години след влизането в сила на настоящата директива Комисията изготвя доклад по този въпрос и го представя на Европейския парламент и на Съвета, придружен от съответно предложение, ако е целесъобразно.

Изменение 103

Предложение за директива Приложение I – точка 59 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(59а) Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 декември 2001 г. относно общата безопасност на продуктите (ОВ L 11, 15.1.2002 г., стр. 4).

Изменение 104

Предложение за директива Приложение I – точка 59 б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(59б) Директива 2014/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението (ОВ L 96, 29.3.2014 г., стр. 357).

Изменение 105

Предложение за директива Приложение I – точка 59 в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(59в) Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните.

Изменение 106

**Предложение за директива
Приложение I – точка 59 г (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(59г) Директива 2014/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставянето на пазара на везни с неавтоматично действие (ОВ L 96, 29.3.2014 г., стр. 107).

Изменение 107

**Предложение за директива
Приложение I – точка 59 д (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(59д) Регламент (ЕИО) № 2136/89 на Съвета от 21 юни 1989 г. относно установяване на общи стандарти за търговия с консервирани сардини и търговските описания за консервирана сардина и продукти тип сардина.

Изменение 108

Предложение за директива Приложение I – точка 59 е (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(59e) Регламент (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно условията за достъп до газопреносни мрежи за природен газ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1775/2005.